



Manuale utente / User Manual / Benutzerhandbuch /
Manuel de l'utilisateur / Manual de usuario



PICO Pro
PICO Droid
PICO Play

Adattatore wireless Android Auto/Apple CarPlay
Wireless adapter Android Auto/Apple CarPlay
Drahtlose Adapter für Android Auto/Apple CarPlay
Adaptateur wireless Android Auto/Apple CarPlay
Adaptador wireless Android Auto/Apple CarPlay

Specifiche

Alimentazione: USB tipo A - 5V 1A

WiFi: IEEE 802.11a/n

Range di frequenza: 5.735 ~ 5.835GHz

Bluetooth Range di frequenza: 2.4 ~ 2.4835GHz

Versione Bluetooth: Bluetooth v2.1+EDR/v4.2

Specifications

Power supply: USB Type A - 5V 1A

WiFi: IEEE 802.11a/n

Frequency range: 5.735 ~ 5.835GHz

Bluetooth Frequency range: 2.4 ~ 2.4835GHz

Bluetooth Version: Bluetooth v2.1+EDR/v4.2

Technische Daten

Stromversorgung: USB TypA - 5V 1A

WiFi: IEEE 802.11a/n

Frequenzbereich: 5.735 ~ 5.835GHz

Bluetooth Frequenzbereich: 2.4 ~ 2.4835GHz

Bluetooth Version: Bluetooth v2.1+EDR/v4.2

Caractéristiques techniques

Alimentation: USB Type A - 5V 1A

WiFi: IEEE 802.11a/n

Gamme de fréquences: 5.735 ~ 5.835GHz

Bluetooth Gamme de fréquences: 2.4 ~ 2.4835GHz

Version Bluetooth: Bluetooth v2.1+EDR/v4.2

Especificaciones

Alimentación: USB tipo A - 5V 1A

WiFi: IEEE 802.11a/n

Frecuencia: 5.735 ~ 5.835GHz

Bluetooth frecuencia: 2.4 ~ 2.4835GHz

Versión de Bluetooth: Bluetooth v2.1+EDR/v4.2

Questo adattatore è progettato per consentire agli smartphone di utilizzare Apple CarPlay e/o Android Auto in modalità wireless se il sistema multimediale del veicolo dispone già di tale funzione tramite cavo. Apple CarPlay o Android Auto potranno essere gestiti tramite il touch-screen, comandi al volante e joystick della vettura.

Contenuto della confezione

Adattatore PICO
 Adattatore USB (USB-A a Tipo-C)
 Manuale utente
 Biadesivo per fissaggio

Ripristino dati di fabbrica

Tasto di reset



- Tenere premuto per 15 secondi il tasto reset per effettuare il ripristino alle impostazioni di fabbrica. Il led lampeggerà di bianco per indicare l'avvenuto ripristino. Scollegare e ricollegare il prodotto.

LED di stato (○ luce fissa - ✦ luce lampeggiante)

- Acceso ● Modo P2P ● Smartphone connesso
- Update concluso ✦ In Connessione ✦ Errore
- ✦ Update/Reset completato ✦ In Aggiornamento

Collegamento di PICO al sistema multimediale

Collegare il dispositivo alla porta USB presente sul sistema multimediale dell'auto e abilitata a Apple CarPlay o Android Auto. Utilizzare, se necessario, l'adattatore in confezione.

Configurazione Android Auto wireless*

- Collegare il dispositivo alla porta USB del sistema multimediale abilitata per Android Auto.
- Associare lo smartphone, tramite Bluetooth, all'adattatore: [CAR2-xxxx].

Dopo pochi secondi, il collegamento wireless sarà attivo.

*Funzione disponibile solo per PICO Pro e PICO Droid

Configurazione Apple CarPlay wireless**

- Attivare il WiFi e il Bluetooth dell'iPhone, quindi abbinarlo al Bluetooth: [CAR2-xxxx].
- Premere sulla notifica "Associa – Consenti" e "Usa Apple CarPlay" presente sull'iPhone.

Dopo pochi secondi il collegamento wireless sarà attivo.

NOTA! Prima di associare un nuovo iPhone, scollegare lo smartphone attualmente collegato al WiFi e al Bluetooth.

**Funzione disponibile solo per PICO Pro e PICO Play

Aggiornamento Firmware

Il led dell'adattatore lampeggia con luce rossa e blu durante l'aggiornamento. Finito il processo il led lampeggerà di bianco, quindi scollegare e ricollegare l'adattatore dalla porta USB per completare la procedura. Lo smartphone deve essere collegato a internet tramite rete cellulare (4G/5G).

Procedura di aggiornamento con Apple iPhone*

➤ iPhone è connesso a CarPlay in modalità wireless

- Digitare 192.168.1.101 nel browser dell'iPhone, quindi toccare "Aggiorna" se è disponibile un aggiornamento.

➤ iPhone NON connesso a CarPlay in modalità wireless

- Ricercare e collegarsi alla rete WiFi [CAR2-xxxx] dell'adattatore. Inserire la password: 88888888.
- Inserire 192.168.1.101 nel browser dell'iPhone e toccare "Update" se è disponibile un aggiornamento.

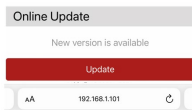


*Funzione disponibile solo per PICO Pro e PICO Play

Procedura di aggiornamento con Smartphone Android**

Se collegati in Android Auto wireless, scollegare il bluetooth ed eliminare la rete WiFi

- Tenere premuto per 5 secondi il tasto di reset. Il led dell'adattatore diventerà verde dopo 1-2 secondi.
- Nel menù dello smartphone andare su WiFi >> Impostazioni Avanzate >> WiFi Direct e selezionare [CAR2-xxxx]. Verificare che la connessione sia avvenuta con successo.
- Digitare 192.168.1.101 nel browser dello smartphone e toccare "Update" se è disponibile un aggiornamento.



**Funzione disponibile solo per PICO Pro e PICO Droid

Risoluzioni di problemi

In caso di problemi o variazioni delle procedure di aggiornamento, visitare il sito **www.alvaconnect.com**
Per informazioni e supporto tecnico scrivere a **support@alvaconnect.com**

This adapter is designed to allow smartphones to use Apple CarPlay and/or Android Auto via wireless if the vehicle's multimedia system already has the function via cable. Apple CarPlay or Android Auto can be operated via the car's touch screen, steering wheel controls and joystick.

Package contents

- PICO adapter
- USB cable (USB A to Type-C)
- User Manual
- Double-sided sticky pad

Factory Reset

Reset button



- Press and hold the reset button for 15 seconds to reset to factory settings. The LED will flash white to indicate successful reset. Disconnect and reconnect the adapter.

Status LED (○ steady - ✦ flashing)

- On ● P2P Mode ● Smartphone connected
- Update completed ✦ Connecting ✦ Error
- ✦ Update/Reset completed ✦✦ Updating ✦

Connecting PICO to the multimedia system

Connect your device to the USB port on your car's multimedia system enabled for Apple CarPlay or Android Auto. Use the USB-C adapter in the box if necessary.

Android Auto wireless setup*

- Connect your device to the Android Auto-enabled USB port on your multimedia system.
- Pair your smartphone, via Bluetooth, to the adapter: [CAR2-xxxx].

After a few seconds, the wireless connection will be active.

* Available for PICO Pro and PICO Droid

Apple CarPlay wireless setup**

- Activate WiFi and Bluetooth on your iPhone, then pair it with Bluetooth: [CAR2-xxxx].
- Press on notification "Pair – Allow" and "Use Apple CarPlay" on your iPhone.

After a few seconds, the wireless link will be active.

NOTE! Before pairing a new iPhone, disconnect the smartphone currently connected to WiFi and Bluetooth.

** Available for PICO Pro and PICO Play

Firmware Update

The adapter's LED flashes red and blue while updating. Wait 30 seconds after the light is always on, then disconnect and reconnect the adapter from the USB port to complete the update. The smartphone must be connected to internet via cellular network (4G/5G).

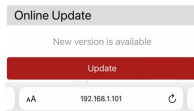
Update procedure with Apple iPhone*

➤ iPhone is wirelessly connected to CarPlay

- Enter 192.168.1.101 in the iPhone browser, then tap "Update" if an update is available.

➤ iPhone NOT connected wirelessly to CarPlay

- Search for and connect to the adapter's WiFi network [CAR2-xxxx]. Enter the password: 88888888.
- Enter 192.168.1.101 in the iPhone browser and tap "Update" if an update is available.



* Available for PICO Pro and PICO Play

Update procedure with Android Smartphone**

When your smartphone is connected to Android Auto wirelessly, firstly disconnect the Bluetooth and delete the WiFi network

- Press and hold the reset button for 3 seconds. The adapter logo will turn green after 1-2 seconds.
- In the Smartphone menu go to WiFi >> Advanced Settings>> WiFi Direct and select [CAR2-xxxx]. Verify that the connection was successful.
- Enter 192.168.1.101 into the smartphone browser and tap "Update" if an update is available.



** Available for PICO Pro and PICO Droid

Troubleshooting

In case of problems or changes in the update procedures, please visit **www.alvaconnect.com**

For information and technical support, please write to a **support@alvaconnect.com**

Dieser Adapter wurde entwickelt, damit Smartphones Apple CarPlay und/oder Android Auto drahtlos nutzen können, wenn das Multimediasystem des Fahrzeugs bereits über diese Funktion per Kabel verfügt. Apple CarPlay oder Android Auto können über den Touchscreen des Fahrzeugs, die Lenkradsteuerung und den Joystick bedient werden.

Verpackung Inhalt

- PICO-Adapter
- USB-Kabel (USB A auf Typ-C)
- Benutzerhandbuch
- Doppelseitiges Klebeband

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Reset Taste



- Halten Sie die Reset-Taste 15 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Die LED blinkt weiß, um das erfolgreiche Zurücksetzen anzuzeigen. Trennen Sie den Adapter und schließen Sie ihn erneut an.

Status LED (○ leuchtend - ✦ blinkend)

- Ein ● P2P Modus ● Smartphone verbunden
- Update abgeschlossen ✦ Verbinden Sie ✦ Fehler
- ✦ Update/Reset abgeschlossen ✦ Verbessernd

Anschließen von PICO an das Multimediasystem

Schließen Sie Ihr Gerät an den USB-Anschluss des Multimediasystems Ihres Fahrzeugs an, der für Apple CarPlay oder Android Auto aktiviert ist. Verwenden Sie bei Bedarf den mitgelieferten Adapter.

Drahtlose Android Auto-Konfiguration*

- Schließen Sie Ihr Gerät an den Android Auto-fähigen USB-Anschluss Ihres Multimediasystems an.
- Koppeln Sie Ihr Smartphone über Bluetooth mit dem Adapter: [CAR2-xxxx].

Nach ein paar Sekunden ist die drahtlose Verbindung aktiv.

* Verfügbar für PICO Pro und PICO Droid

Drahtlose Apple CarPlay-Konfiguration**

- Aktivieren Sie WiFi und Bluetooth auf Ihrem iPhone und koppeln Sie es dann mit Bluetooth: [CAR2-xxxx].
- Drücken Sie auf die Benachrichtigung "Koppeln - Zulassen" und "Apple CarPlay verwenden" auf dem iPhone.

Nach ein paar Sekunden ist die drahtlose Verbindung aktiv.

HINWEIS! Bevor Sie ein neues iPhone koppeln, trennen Sie die Verbindung des Smartphones, das derzeit mit WiFi und Bluetooth verbunden ist.

** Verfügbar für PICO Pro und PICO Play

Firmware-Aktualisierung

Die LED des Adapters blinkt während der Aktualisierung rot und blau. Warten Sie 30 Sekunden, nachdem das Licht immer leuchtet, und trennen Sie dann den Adapter vom USB-Anschluss und schließen Sie ihn wieder an, um die Aktualisierung abzuschließen. Das Smartphone muss über das Mobilfunknetz (4G/5G) mit Internet verbunden sein.

Aktualisierungsvorgang mit Apple iPhone*

➤ iPhone ist drahtlos mit CarPlay verbunden

- Geben Sie 192.168.1.101 in den iPhone-Browser, ein und tippen Sie dann auf "Aktualisieren", wenn eine Aktualisierung verfügbar ist.

➤ iPhone NICHT drahtlos mit CarPlay verbunden

- Suchen Sie nach dem WiFi-Netzwerk des Adapters [CAR2-xxxx] und stellen Sie eine Verbindung her. Geben Sie das Passwort ein: 88888888.
- Geben Sie im iPhone-Browser 192.168.1.101 ein und tippen Sie auf "Update", wenn eine Aktualisierung verfügbar ist.



* Verfügbar für PICO Pro und PICO Play

Aktualisierungsvorgang mit Android**

Wenn Ihr Smartphone drahtlos mit Android Auto verbunden ist, trennen Sie zunächst die Bluetooth-Verbindung und löschen Sie das WiFi-Netzwerk

- Drücken und halten Sie die Reset-Taste für 3 Sekunden. Das Adapterlogo wird nach 1-2 Sekunden grün.
- Gehen Sie im Smartphone-Menü zu WiFi >> Erweiterte Einstellungen >> WiFi Direct und wählen Sie [CAR2-xxxx]. Prüfen Sie, ob die Verbindung erfolgreich ist.
- Geben Sie 192.168.1.101 in den Smartphone-Browser ein und tippen Sie auf "Update", wenn ein Update verfügbar ist.



**Verfügbar für PICO Pro und PICO Droid

Fehlersuche

Bei Problemen oder Änderungen in den Aktualisierungsverfahren besuchen Sie bitte **www.alvaconnect.com**. Für Informationen und technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an **support@alvaconnect.com**

Cet adaptateur est conçu pour permettre aux smartphones d'utiliser Apple CarPlay et/ou Android Auto sans fils si le système multimédia du véhicule dispose déjà de cette fonction par câble. Apple CarPlay ou Android Auto peut être utilisés avec l'écran tactile, les commandes au volant et joystick du véhicule.

Contenu du paquet

- Adaptateur PICO
- Câble USB (USB A vers Type-C)
- Manuel de l'utilisateur
- Adhésif double face pour fixation

Réinitialisation

Bouton de réinitialisation



- Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes pour réinitialiser les paramètres initiaux. Le voyant clignote en blanc pour indiquer que la réinitialisation a réussi. Débranchez et rebranchez l'appareil.

Status LED (○ fixe - ✦ clignotant)

- Allumé ● Modalité P2P ● Smartphone connecté
- Update terminée ✦ En cours de connexion ✦ Erreur
- ✦ Update/Reset terminée ✦ En cours de mise à jour

Connexion de PICO à votre système multimédia

Connectez votre appareil à la porte USB du système multimédia de votre voiture qui est compatible avec Apple CarPlay ou Android Auto. Utilisez l'adaptateur fourni si nécessaire.

Configuration Android Auto wireless*

- Connectez votre appareil à la porte USB de votre système multimédia compatible avec Android Auto.
- Associez votre smartphone, via Bluetooth, à l'adaptateur: [CAR2-xxxx].

Après quelques secondes, la connexion sans fils sera active.

* Disponible pour PICO Pro et PICO Droid

Configuration Apple CarPlay wireless**

- Activez le WiFi et le Bluetooth sur votre iPhone, puis associer-le au Bluetooth: [CAR2-xxxx].
- Appuyez sur les notifications "Pair – Allow" et "Use Apple CarPlay" sur votre iPhone.

Après quelques secondes, la connexion sans fils sera active.

REMARQUE! Avant d'associer un nouvel iPhone, déconnectez le smartphone actuellement connecté au WiFi et au Bluetooth.

** Disponible pour PICO Pro et PICO Play

Mise à jour du firmware

Le LED de l'adaptateur clignote en rouge et en bleu pendant la mise à jour. Attendez 30 secondes après que le LED soit allumé, puis déconnectez et reconnectez l'adaptateur du port USB pour terminer la mise à jour. Débranchez et rebranchez l'adaptateur.

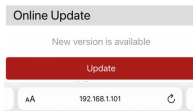
Procédure de mise à jour avec l'Apple iPhone*

➤ iPhone est connecté à CarPlay wireless

- Entrez 192.168.1.101 dans le navigateur de l'iPhone, puis appuyez sur "Mise à jour" si une mise à jour est disponible.

➤ iPhone n'est PAS connecté à CarPlay wireless

- Recherchez le réseau WiFi de l'adaptateur [CAR2-xxxx] et connectez-vous. Saisissez le mot de passe: 88888888.
- Entrez 192.168.1.101 dans le navigateur de l'iPhone et appuyez sur "Update" si une mise à jour est disponible.

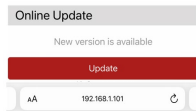


* Disponible pour PICO Pro et PICO Play

Procédure de mise à jour avec un smartphone Android**

Lorsque votre smartphone est connecté au système sans fils Android Auto, déconnectez le Bluetooth et supprimez le réseau WiFi.

- Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le logo de l'adaptateur deviendra vert après 1-2 secondes.
- Dans le menu du smartphone, allez dans WiFi >> Paramètres avancés >> WiFi Direct et sélectionnez [AUTO2-xxxx]. Vérifiez que la connexion a réussi.
- Entrez 192.168.1.101 ans le navigateur du smartphone et appuyez sur "Update" si une mise à jour est disponible.



** Disponible pour PICO Pro et PICO Droid

Dépannage

En cas de problèmes ou de changements dans les procédures de mise à jour, veuillez consulter le site **www.alvaconnect.com**. Pour obtenir des informations et une assistance technique, veuillez écrire à **support@alvaconnect.com**

Este adaptador está diseñado para que los smartphones puedan utilizar Apple CarPlay y/o Android Auto wireless si el sistema multimedia del coche ya dispone de esta función por cable. Apple CarPlay o Android Auto pueden manejarse a través de touch screen, los mandos del volante y el joystick del coche.

Contenido del paquete

- Adaptador PICO
- Cable USB (USB A a tipo C)
- Manual de usuario
- Almohadilla adhesiva de doble cara

Restablecimiento de fábrica

Botón de restablecimiento



- Mantenga pulsado el botón de restablecimiento durante 15 segundos para restablecer los ajustes de fábrica. El LED parpadeará en blanco para indicar que el restablecimiento se ha realizado correctamente. Desconecte y vuelva a conectar la fuente de alimentación.

LED de estado (○ fijo - ✦ parpadeante)

- Encendido ● Mode P2P ● Smartphone conectado
- Update completada ✦ En conexión ✦ Error
- ✦ Update/Reset completado ✦ En actualización

Conexión de PICO al sistema multimedia

Conecta tu dispositivo al puerto USB del sistema multimedia de tu coche que esté habilitado para Apple CarPlay o Android Auto. Utiliza el adaptador que viene en la caja si es necesario.

Configuración wireless Android Auto*

- Conecta tu dispositivo al puerto USB del sistema multimedia de tu coche habilitado para Android Auto.
- Empareja tu smartphone, vía Bluetooth, con el adaptador: [CAR2-xxxx].

Tras unos segundos, la conexión inalámbrica estará activa.

* Disponible para PICO Pro y PICO Droid

Configuración wireless Apple CarPlay**

- Active WiFi y Bluetooth en su iPhone y, a continuación, emparejelo con Bluetooth: [CAR2-xxxx].
- Pulse la notificación "Emparejar - Permitir" y "Usar Apple CarPlay" en su iPhone.

Después de unos segundos, el enlace inalámbrico estará activo.

NOTA! Antes de emparejar un nuevo iPhone, desconecta el smartphone actualmente conectado a WiFi y Bluetooth.

** Disponible para PICO Pro y PICO Play

Actualización del firmware

El LED del adaptador parpadea en rojo y azul durante la actualización. Espere 30 segundos después de que la luz esté siempre encendida y, a continuación, desconecte y vuelva a conectar el adaptador del puerto USB para completar la actualización. Desconecte y vuelva a conectar el adaptador.

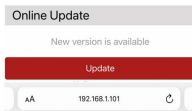
Procedimiento de actualización Apple iPhone*

➤ iPhone está conectado a CarPlay wireless

- Introduzca 192.168.1.101 en el navegador del iPhone y, a continuación, pulse “Actualizar” si hay una actualización.

➤ iPhone NO conectado a CarPlay wireless

- Busca y conéctate a la red WiFi del adaptador [CAR2-xxxx]. Introduce la contraseña: 88888888.
- Introduzca 192.168.1.101 en el navegador del iPhone y pulse “Update” si hay una actualización disponible.



* Disponible para PICO Pro y PICO Play

Procedimiento de actualización smartphone Android**

Cuando su smartphone esté conectado a Android Auto de forma inalámbrica, desconecte primero el Bluetooth y elimine la red WiFi

- Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 3 segundos. El logo del adaptador se volverá verde después de 1-2 segundos.
- En el menú del Smartphone vaya a WiFi >> Ajustes Avanzados >> WiFi Direct y seleccione [CAR2-xxxx]. Compruebe que la conexión se realiza correctamente.
- Introduzca 192.168.1.101 en el navegador del smartphone y pulse "Update" si hay una actualización disponible.



** Disponible para PICO Pro y PICO Droid

Solución de problemas

En caso de problemas o cambios en los procedimientos de actualización, visite **www.alvaconnect.com**.

Para obtener información y asistencia técnica, escriba a **support@alvaconnect.com**

Altre informazioni /Additional information

Prodotto da - Produced by - Produziert von
Produit par - Producido por:

MPA Tech Srl

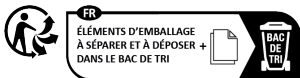
Via R. Lepetit 8, 20045 - Lainate (MI), Italy
www.mpatech.it - info@mpatech.it

Con la presente MPA Tech Srl dichiara che i prodotti PICO Droid, PICO Play e Pico Pro sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili delle Direttive RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, ROHS 2011/65/EU e modifiche 2015/863/EU, e conformi ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni legate alla normativa vigente. La dichiarazione di conformità è disponibile su www.mpatech.it/compliance.

MPA Tech Srl declares that the products PICO Droid, PICO Play and Pico Pro are in compliance with the essential requirements and other applicable provisions of Directives RED 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU, ROHS 2011/65/EU and amendments 2015/863/EU, and comply with the essential requirements and the current legislation. Declaration of Conformity is available on www.mpatech.it/compliance.

Google, Google Play, Android, Android Auto sono marchi di Google Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Apple, iPhone, iPad e CarPlay sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Non siamo affiliati a Google Inc. o Apple Inc. Tutti gli altri nomi di prodotti e servizi citati sono marchi di fabbrica delle rispettive società.

Google, Google Play, Android, Android Auto are trademarks of Google Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple, iPhone, iPad and CarPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. We are not affiliated with Google Inc. or Apple Inc. All other product and service names mentioned are the trademarks of their respective companies.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE

INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.